



CoughAssist E70 — инновации, отвечающие потребностям пациентов

Легкий, переносной и надежный аппарат

- Съёмный аккумулятор обеспечивает 1 день терапии*.
- Ручка для облегчения переноски.



Большой цветной экран и интуитивно понятный интерфейс

- Настройка в зависимости от ситуации (подробный/ограниченный просмотр).
- Постоянное отображение параметров (пиковая скорость, дыхательный объем и SpO₂).

Комфортное проведение терапии

- Переключатель ручного режима терапии.
- Педаль, при использовании которой ухаживающий за больным может проводить манипуляции с грудной клеткой, удерживая при этом интерфейс пациента.
- Автоматический режим с триггерной функцией Cough-Trak.



Повышенный уровень эффективности лечения и комфорта

- Функция Cough-Trak, синхронизирующая лечение с дыханием пациента.
- Функция осцилляции, повышающая уровень мобилизации.
- Три шаблона настройки параметров.

Управление данными

- На SD-карту записываются данные за один год — эти данные можно считать с помощью программ EncorePro 2 и DirectView.



Philips Healthcare is part of Royal Philips Electronics

Как связаться с нами:
(Россия, Украина, Беларусь, Центральная Азия)

Москва, ул. Сергея Макеева, 13, Россия, 123022
+7-495-937-9364
8-800-200-0881 (звонок с любого телефона по России бесплатный)
PHC.Russia@philips.com
www.philips.ru

Москва, ул. Сергея Макеева, 13, Россия, 123022
+7-495-933-0339
8-800-200-0881 (звонок с любого телефона по России бесплатный)
PHC.Russia@philips.com

Санкт-Петербург, Аптекарская наб., 20А, Россия, 197022
+7-812-635-9010

Казань, ул. Право-Булачная, 35/2, БЦ «Булак», 4-й этаж,
Россия, 420111
+7-843-567-1609, +7-843-567-1606

Красноярск, ул. Партизана Железняка, 35а, 6 этаж, Россия, 660022
+7-983-143-8883, +7-391-277-9255

Алматы, ул. Манаса, 32А, БЦ «SAT», офис
503, Республика Казахстан, 050008
+7-727-250-5088



Для получения более подробной информации об аппарате CoughAssist E70 на сайте <http://www.philips.com/coughassist70> отсканируйте этот код с помощью смартфона или планшета.

CoughAssist E70, Cough-Trak, DirectView и EncorePro 2 являются товарными знаками компании Respironics, Inc. и ее дочерних компаний.

Please visit www.philips.com/respironics



© 2014 Koninklijke Philips N.V. All rights are reserved.

Компания Philips Healthcare оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики оборудования и/или в любое время прекратить производство того или иного изделия без предварительного уведомления или обязательств и не несет ответственности за любые последствия, возникшие в результате использования данного документа.

Broudy FD 6/23/14 MCI 4106285 PN 1099395



Естественный кашель

Аппарат **CoughAssist E70** очищает дыхательные пути от секрета, моделируя естественный кашель

* При использовании аппарата 4 раз в день.

Типичный сеанс лечения состоит из 4—6 последовательностей по 4—6 кашлевых циклов каждая при давлении ±40 см H₂O.



Улучшение качества жизни благодаря новому методу неинвазивного очищения от секрета

Эффективное откашливание исключительно важно для очистки дыхательных путей

У тех пациентов, которые не могут кашлять и освободиться от секрета самостоятельно, для очистки дыхательных путей часто применяют трахеальную аспирацию. К сожалению, инвазивные методы аспирации некомфортны для пациентов и связаны с развитием таких осложнений, как гипоксия, повреждение тканей и инфекции¹.

Аппарат CoughAssist E70 позволяет использовать в качестве альтернативы эффективный и в то же время существенно более щадящий неинвазивный метод, который можно применять как в условиях стационара, так и при лечении на дому.

Терапия с помощью аппарата CoughAssist E70 способствует очищению дыхательных путей на более длительное время, чем трахеальная аспирация, и сопровождается меньшим количеством осложнений².

Улучшение эвакуации секрета из дыхательных путей

Согласно клиническим данным лечение с помощью аппарата CoughAssist E70 повышает пиковую скорость кашля и снижает частоту рецидивирующих респираторных инфекций^{3,4}.

Интегрированный алгоритм Cough-Trak помогает настроить параметры, синхронизировать работу аппарата с дыханием пациента и тем самым обеспечить более комфортные условия для пациента и соблюдение им режима лечения. Регулируемая осциляция улучшает мобилизацию секрета и повышают эффективность лечения.

В аппарате CoughAssist E70 предусмотрено три настраиваемых шаблона параметров терапии, позволяющих адаптировать лечение к состоянию пациента или изменившимся условиям после выписки из стационара.

Лечение, приспособленное к обычной жизни пациента

Удобный интерфейс и большой цветной дисплей позволяют легко настраивать параметры лечения и самого аппарата, что повышает эффективность лечения и создает комфортные условия для пациента.

Чтобы избежать случайной замены параметров во время проведения терапии, можно включить блокировку настроек.

Питание портативного аппарата CoughAssist E70 может осуществляться как от сети, так и от аккумулятора, что обеспечивает дополнительную свободу пациентам.

Новые средства для тщательного наблюдения пациента на дому

Средства управления данными помогают регулировать параметры лечения нужным образом в зависимости от развития заболевания, тем самым повышая эффективность лечения.

- Значения пиковой скорости кашля и дыхательного объема обновляются и выводятся на экран после каждого цикла:
 - мониторинг дыхательного объема помогает определить давление при вдохе, которое необходимо для создания глубокого вдоха;
 - мониторинг пиковой скорости кашля позволяет отрегулировать экспираторное давление так, чтобы оно обеспечивало эффективное откашливание.
- Мониторинг SpO₂ и ЧСС позволяет мгновенно оценивать эффективность терапии.
- Длительное наблюдение обеспечивается благодаря записи данных терапии на SD-карту.
- Для полного анализа результатов терапии поддерживается совместимость с программами EncorePro 2 и DirectView.



Кросс-платформенная совместимость

Привычный дизайн сокращает время освоения аппарата, а его совместимость с нашим модулем пульсоксиметрии позволяет мониторировать SpO₂. Используемый в аппарате съемный аккумулятор также подходит для других приборов Philips Respironics.



CoughAssist E70 — аппарат для всех этапов лечения пациента



Титрация терапии



Выписка из стационара



Лечение на дому



Наблюдение

Сведения об аппарате

Технические характеристики

	Автоматический режим	Ручной режим
Шаблон настройки		1, 2, 3
Cough-Trak	ВКЛ/ОТКЛ	—
Давление при вдохе	от 0 до 70 см H ₂ O, с шагом 1 см H ₂ O	
Скорость вдоха	низкая/средняя/высокая	
Длительность вдоха	от 0 до 5 секунда, с шагом 0,1 с	—
Давление при выдохе	от 0 до —70 см H ₂ O, с шагом 1 см H ₂ O	
Длительность выдоха	от 0 до 5 секунда, с шагом 0,1 с	—
Длительность паузы	от 0 до 5 секунда, с шагом 0,1 с только при отключенной функции Cough-Trak	—
Осциляция	ОТКЛ/Вдох/Выдох/Обе фазы	
Частота	от 1 до 20 Гц, с шагом 1 Гц только при включенной функции осциляции	
Амплитуда	от 1 до 10 см H ₂ O, с шагом 1 см H ₂ O только при включенной функции осциляции	
Источник питания переменного тока	100—240 В, 50/60 Гц	
Источник питания постоянного тока	12 В	
Размеры, см	23,1 (В) x 29,2 (Ш) x 19 (Г)	
Масса	3,8 кг (4,3 кг с аккумулятором)	

Сведения для заказа

Аппарат (артикулы)	Международный		
CoughAssist E70	1098159		
Комплектация: аппарат без аккумулятора, SD-карта, контур пациента 1,8 метра большого размера, сумка для переноски, шнур питания, воздушный фильтр, держатель контура.			
Комплектующие и принадлежности	Артикул	Комплекты контура пациента	Артикул
		длина трубка 1,8 м	длина трубка 2,7 м
Кабель для подключения пульсоксиметра	1098718	Контур пациента (грудные дети)*	1098030 1098403
Педаль	1059017	Контур пациента (дети младшего возраста)*	1098031 1098404
Передвижная стойка	1098655	Контур пациента (малый размер)*	1098032 1098405
Держатель контура	1099035	Контур пациента (средний размер)*	1098033 1098407
Сумка для переноски	1098884	Контур пациента (большой размер)*	1098034 1098408
Улавливатель жидкости	1098720	Контур пациента (трахеотомический)**	1098035 1098409
Съемный аккумулятор	1043570	Контур пациента (мундштук)**	1098036 1098410

* Комплектация: маска, трубка, адаптер для маски и бактериальный фильтр.

** Комплектация: интерфейс (мундштук или трахеотомический адаптер), трубка и бактериальный фильтр.

1. Invasive suction linked to complications such as hypoxia, tissue damage and infection. AARC Clinical Practice Guideline. Endotracheal suctioning of mechanically ventilated adults and children with artificial airways. Respiratory Care 1993;38(5):500-504.

2. CoughAssist therapy keeping airways clear longer than tracheal suction and with fewer complications. Sancho J, Servera E, Vergara P, Marin J. Mechanical in-exsufflation vs tracheal suctioning via tracheostomy tubes for patients with amyotrophic lateral sclerosis: a pilot study. Am J Phys Med Rehabil 2003;82(10):750-753.

3. CoughAssist therapy clinical proven to increase Peak Cough Flows. Chatwin M, Ross E, Hart N, Nickol AH, Polkey MI, Simmonds AK. Cough Augmentation with Mechanical Insufflation/Exsufflation in Patients with Neuromuscular Weakness. Eur Respir J: March 2003; 21(3):502-508.

4. CoughAssist therapy proven to reduce recurrent respiratory infections. Alice C. Tzeng and John R. Bach. Prevention of Pulmonary Morbidity or Patients with Neuromuscular Disease. Chest 2000;118: 1390-1396. DOI 10. 1378/chech. 118.5.1390.